

ciation and assign to it a name and, until changed in accordance with subsection 219(1), the name of the association is thereafter the name so assigned.

paragraphe 219(1), sa dénomination officielle.

Appeal (3) Any association to which an order of the Minister under subsection (1) relates may, within thirty days after the date of the order, appeal the matter in accordance with section 462.

(3) L'association visée par l'arrêté prévu au paragraphe (1) peut, dans les trente jours suivant sa date, porter la question en appel conformément à l'article 462.

No stay (4) An order of the Minister under subsection (1) is not stayed by an appeal under subsection (3), unless the court otherwise provides.

(4) L'appel n'a pas d'effet suspensif sur l'exécution de la décision, sauf si le tribunal en ordonne autrement.

PART IV

MEMBERSHIP

Admittance

Members **41.** (1) No person other than
 (a) an association,
 (b) a central cooperative credit society,
 (c) a local cooperative credit society,
 (d) a cooperative corporation,
 (e) a deposit protection agency, and
 (f) an unincorporated organization consisting only of entities described in any of paragraphs (a) to (e)
 may be admitted to membership in an association.

Condition for membership (2) No person shall be admitted to membership in an association until the person's application for membership has been approved by the directors and the person has complied fully with any by-law governing admission of members.

Superintendent's approval (3) No local cooperative credit society or unincorporated organization that includes a local cooperative credit society shall be admitted to membership in an association without the prior written approval of the Superintendent.

Restriction—non-residents (4) No person who is a non-resident, within the meaning of Part VIII, shall be admitted to membership in an association where more than 25 per cent of the issued

PARTIE IV

ASSOCIÉS

Adhésion

41. (1) L'adhésion à une association est réservée aux autres associations, aux coopératives centrales, aux coopératives locales et aux autres coopératives, ainsi qu'aux agences d'assurance-dépôts et aux organisations non dotées de la personnalité morale regroupant exclusivement de telles entités.

(2) Toute adhésion à l'association est assujettie à l'approbation préalable de la demande par les administrateurs et au respect par les demandeurs des règlements administratifs y afférents.

(3) L'adhésion de coopératives locales et d'organisations non dotées de la personnalité morale regroupant exclusivement des entités mentionnées au paragraphe (1), dont au moins une coopérative locale, est subordonnée à l'approbation préalable écrite du surintendant.

(4) Est interdite l'adhésion des non-résidents au sens de la partie VIII lorsque le pourcentage de leurs parts sociales est supérieur à vingt-cinq pour cent de l'ensemble des

Appel

Exécution de la décision

Adhésion

Condition préalable

Approbation du surintendant

Restriction quant aux non-résidents